

00696-2015-0007

I. II. III. IV. VI. Б.

**ВГ-София: 09 - Счетоводни и одиторски услуги****ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА****Директива 2004/18/ЕО****Услуги****РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН****I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт**

Национален идентификационен No (ЕИК): 831909905

Министерство на земеделието и храните, бул. Христо Ботев № 55, За: Димитрина Маринска, Република България 1040, София, Тел.: 02 98511346, E-mail: dmarinska@mzh.government.bg, Факс: 02 9807492

Място/места за контакт: Дирекция Обществени поръчки

Интернет адрес/и:

Адрес на профила на купувача: [http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr\\_procedures.aspx](http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures.aspx).Електронен достъп до информация: [http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr\\_procedures.aspx](http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures.aspx).**Адреси и места за контакт, от които може да бъде получена допълнителна информация:** На горепосочения адрес за контакти.**Адреси и места за контакт, от които могат да бъдат получени спецификации и допълнителни документи:** На горепосочения адрес за контакти.**Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявленията за участие:** На горепосочения адрес за контакти.**I.2) Вид на възлагащия орган**

Министерство или всякакъв друг държавен или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения

**I.3) Основна дейност**

Друг: селско, рибно стопанство и хранителни продукти

**I.4) Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

НЕ

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА****II.1) Описание****II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган/възложителя**

„Определяне на Сертифициращ орган за извършване на сертификационен одит на Разплащателната агенция на Република България за четири финансови години, включващи периода 16 октомври 2014 г. – 15 октомври 2018 г.”

- II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите**  
Услуги  
Категория услуги: 9 (09 - Счетоводни и одиторски услуги)  
Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите:  
Република България  
Код NUTS: BG
- II.1.3) Информация относно обществената поръчка, рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП)**  
Обявлението обхваща обществена поръчка
- II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/ите**  
В обхвата на поръчката се включва: - Осъществяване на финансов контрол по отношение на разходите на Европейския фонд за гарантиране на земеделието /наричан по-нататък ЕФГЗ/ и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони /наричан по-нататък ЕЗФРСР/; - Гарантиране, че е изградена прозрачна и ефективна система за управление и контрол и добро функциониране на процедурите за вътрешен контрол в РА; - Гарантиране, че от европейското финансиране ще бъдат изключени разходите, които са възникнали при нарушаване на правилата на Европейския съюз; - Даване на Становище за законосъобразността и редовността на трансакциите на ниво бенефициер, съгласно Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. Срокът за изпълнение на поръчката е от сключване на договора за четири финансови години, включващи периода 16 октомври 2014 г. – 15 октомври 2018 г., както следва: 1.1. Периода от 16.10.2014 г. до 15.10.2015 г. 1.2. Периода от 16.10.2015 г. до 15.10.2016 г. 1.3. Периода от 16.10.2016 г. до 15.10.2017 г. 1.4. Периода от 16.10.2017 г. до 15.10.2018 г.
- II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)**  
79212000  
**Описание:**  
Одиторски услуги
- II.1.7) Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)**  
НЕ
- II.1.8) Обособени позиции**  
Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции  
НЕ
- II.1.9) Информация относно вариантите**  
Ще бъдат приемани варианти  
НЕ
- II.2) Количество или обем на поръчката**
- II.2.1) Общо количество или обем**  
Целта на поръчката е избор на Сертифициращ орган, който да извърши: 1. Сертификационен одит на Разплащателна агенция (наричана за краткост „РА“) по смисъла на чл. 9 от Регламент № 1306/2013 г. и членове 6 и 7 от Регламент за изпълнение № 908/2014 г. в т. ч.: - Одит на

годишния счетоводен отчет на РА; - Одит на съответствието на РА с критериите за акредитация, разписани в Регламент за изпълнение № 908/2014 г.; и 2. Даване на Становище за законосъобразността и редовността на трансакциите на ниво бенефициер, съгласно Регламент № 966/2012., за периода от четири финансови години: 1. От 16 октомври 2014 г. до 15 октомври 2015г.; 2. От 16 октомври 2015г. до 15 октомври 2016 г.; 3. От 16 октомври 2016г. до 15 октомври 2017 г.; 4. От 16 октомври 2017г. до 15 октомври 2018 г.;

**Стойност, без да се включва ДДС**  
3900000 BGN

**II.2.2) Информация относно опциите**

**Опции**  
НЕ

**II.2.3) Информация относно подновяванията**

**Тази поръчка подлежи на подновяване**  
НЕ

**II.3) Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**

**Продължителност в месеци**  
48

**РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**

**III.1) Условия във връзка с поръчката**

**III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции**

Всяко предложение /оферта/ трябва да бъде представено заедно с гаранция за участие /парична сума или банкова гаранция/ на стойност – 39000 /тридесет и девет хиляди/ лв. Валидността на банковата гаранция /в случай че се представи такава/ следва да е със срок, надвишаващ срока на валидност на офертата с 30 дни. Възложителят има право до решаване на спора да задържи гаранцията за участие на участник в процедура за възлагане на обществена поръчка, който обжалва решението за определяне на изпълнител. Сметката на МЗХ: IBAN – BG08 BNBG 9661 3300 1500 02; BIC – BNBGBGSD; БНБ – ЦУ. Възложителят има право да усвои гаранцията за участие независимо от нейната форма, когато участник: 1. оттегли заявлението си след изтичането на срока за получаване на заявления или оттегли офертата си след изтичането на срока за получаване на офертите; 2. е определен за изпълнител, но не изпълни задължението си да сключи договор за обществената поръчка. Възложителят освобождава гаранциите за участие на: 1. отстранените участници в срок 5 работни дни след изтичането на срока за обжалване на решението на възложителя за определяне на изпълнител; 2. класираните на първо и второ място участници - след сключване на договора за обществена поръчка, а на останалите класирани участници - в срок 5 работни дни след изтичане на срока за обжалване на решението за определяне на изпълнител. При прекратяване на процедурата за възлагане на обществена поръчка гаранциите на всички участници се освобождават в срок 5 работни дни след изтичане на срока за обжалване на решението за прекратяване. Възложителят освобождава гаранциите, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. Оригинал документ за гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % от стойността на

договора без ДДС, разпределени по 5 % от стойността за всяка финансова година, съгласно чл.60, ал.1 от ЗОП. Сметката на МЗХ: IBAN – BG08 BNBG 9661 3300 1500 02; BIC – BNBGBGSD; БНБ – ЦУ. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми: - Парична сума внесена по сметката на МЗХ: IBAN – BG08 BNBG 9661 3300 1500 02; BIC – BNBGBGSD; БНБ – ЦУ. - Банкова гаранция в полза на МЗХ, която задължава банката неотменяемо и безусловно, независимо от валидността и действието на договора – предмет на гаранцията, да извършва плащания до размера на гаранцията при получаване на надлежно подписано и подпечатано искане за плащане от страна на Възложителя, деклариращо неизпълнение от страна на изпълнителя на задължения съгласно договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение за съответната финансова година по следния ред: 1. гаранцията по чл. 3, ал. 1, т. 1 се освобождава в срок до 30 календарни дни, след 31.01.2016 г. и след предаване на документите, удостоверяващи изпълнението; 2. гаранцията по чл. 3, ал. 1, т. 2 се освобождава в срок до 30 календарни дни календарни дни, след 31.01.2017 г. и след предаване на документите, удостоверяващи изпълнението; 3. гаранцията по чл. 3, ал. 1, т. 3 се освобождава в срок до 30 календарни дни календарни дни, след 31.01.2018 г. и след предаване на документите, удостоверяващи изпълнението; 5. гаранцията по чл. 3, ал. 1, т. 5 се освобождава в срок до 30 календарни дни календарни дни, след 20.02.2019 г. и след предаване на документите, удостоверяващи изпълнението. Гаранцията за изпълнение за четвъртата финансова година е със срок, надвишаващ срока 20.02.2019 г. с не по-малко от 3 /три/ месеца. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията, ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, отнесен за решаване от компетентния съд.

**III.1.2) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

Финансиране от бюджета на МЗХ по програма "Администрация". Плащането се извършва в български лева по банков път. Плащането се извършва на четири части: - първо плащане в срок до 20 работни дни след 20.02.2016 г. и след представяне на документите, удостоверяващи изпълнението; - второ плащане в срок до 20 работни дни след 20.02.2017 г. и след представяне на документите, удостоверяващи изпълнението; - трето плащане в срок до 20 работни дни след 20.02.2018 г. и след представяне на документите, удостоверяващи изпълнението; - четвърто плащане в срок до 20 работни дни след 20.02.2019 г. и след представяне на документите, удостоверяващи изпълнението.

**III.1.3) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

Възложителят не поставя изискване за създаване на юридическо лице, ако участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица.

**III.1.4) Други особенни условия**

**Изпълнението на поръчката е предмет на особенни условия**

ДА

**Описание на особените условия**

Основания за отстраняване на участника от процедурата - съгласно чл.69, ал.1 от ЗОП,

включително наличието на което и да било от обстоятелствата по чл.47, ал.2, т.1, т.2, т.2а, предл. първо, т.4, и т.5 от ЗОП. Изискването по чл.47, ал. 1, т.1, б. "е" от ЗОП е неприложимо към настоящата процедура.

### III.2) Условя за участие

#### III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри

##### **Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията**

1. Оригинал на списък на документите за участие и информация съдържаща се в офертата, подписан от участника /приложение № 1/; 2. Оригинал на „Представяне на участника” – /приложение 2/ в което се посочва: а) единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на процедурата. б) прилага се оригинал на декларация по чл. 47, ал. 9 от ЗОП, относно обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, ал. 2 и ал. 5 от ЗОП /приложение № 7/. В зависимост от правно-организационната форма на участниците, декларацията се представя от всяко едно от лицата, посочени в чл. 47, ал. 4 от ЗОП; 2.1. Когато участникът в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът чл.56,ал.1,т.1 от ЗОП се представя в официален превод, а документите по чл. 56, ал. 1, т. 4, 5 и 11 от ЗОП, които са на чужд език, се представят и в превод. 2.2. Когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, документите по чл. 56, ал. 1, т. 1, б. "а" и "б" от ЗОП се представят за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединение 3. Оригинал на декларация /приложение № 10/ за приемане условията на проекта на договора; 4. Оригинал на декларация за ползване на подизпълнители /прилага се ако се ползват такива/ – /приложение № 11/. 5. Оригинал на декларация за запознаване с условията на обществената поръчка - /приложение № 12/; 6. Оригинал на декларация за независимост на участника – /приложение № 13/; 7. Оригинал на декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП- /приложение № 14/. Постава към техническото предложение в Плик №2, ако е приложимо. 8. Оригинал на декларация по чл. 3, т. 8 и чл. 4 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици – /приложение № 15/; 9. Оригинал на декларация от подизпълнител, че е съгласен да участва в изпълнението на поръчката /приложение № 16/. Попълва се от всеки подизпълнител по отделно, ако е приложимо. 10. Оригинал на декларация по чл. 47, ал.8 от ЗОП от подизпълнителя/ите, относно обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП /приложение № 8/; 11. Образец на декларация за липса на свързаност с друг участник и за неучастие при изготвяне на техническите спецификации и на методиката за оценка на офертите -/приложение № 18/. 12. Оригинал на банкова гаранция за участие или копие от документ за внесена гаранция под формата на парична сума.; 13. Оригинал или нотариално заверено пълномощно на лицата подписали офертата, в случай че нямат представителни функции; 14. Участникът трябва да е

функционално независим от Държавен фонд „Земеделие“ ДФЗ – Разплащателна агенция /РА/ и Министерство на земеделието и храните /МЗХ/. За функционално независим се счита участник, който: 1. Няма лица в управителните органи, които за последните 1 (една) година са заемали ръководни постове в ДФЗ-РА и МЗХ; 2. Член на екипа, предложен за изпълнение на обществената поръчка е бил на ръководен пост в ДФЗ-РА или в МЗХ за последните 1 (една) година; 3. Член на екипа, предложен за изпълнение на обществената поръчка е бил на ръководен пост в бенефициент или консултант по проекти, финансирани от ПРСР и ДФЗ-РА за последните 1 (една) година. Представя се декларация от участника-свободен текст.

### III.2.2) Икономически и финансови възможности

**Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията**

Няма

**Изисквано минимално/ни ниво/а:**

Няма

### III.2.3) Технически възможности

**Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията:**

1. Оригинал на списък на техническите лица /експерти/, в който се посочва професионалната квалификация и професионалния опит на лицата, които отговарят за извършването на услугата /приложение № 17/. Тези експерти следва да са на разположение на участника. Това обстоятелство се доказва с представяне на декларация-/приложение № 9/ с подпис на съответният експерт. 2. Списък на техническо оборудване (приложение № 19).

**Изисквано минимално/ни ниво/а:**

1. Участникът следва да разполага с екип за изпълнение на услугата не по-малко от 18 (осемнадесет) експерти: ръководител на екип отговарящ за изпълнението на договора; 2 (двама) ръководители на екип по различните фондове; 1 (един) ключов експерт счетоводство или финанси; 1 (един) ключов експерт информационни технологии; 7 (седем) ключови експерти в областта на международно приетите одитни стандарти; 5 (петима) ключови експерти, които са правоспособни по Закона за кадастъра и имотния регистър (ЗКИР); 1 (един) сертифициран одитор, притежаващ един или повече международни сертификати, както следва; -Ръководител на екипа, който ще отговаря за изпълнението на договора. Той следва да има завършено висше образование, минимум степен магистър и да има минимум 10 години професионален опит сходен с предмета на обществената поръчка. Под сходен опит следва да се разбира финансов одит. -Двама ръководители екипи по различните фондове, които ще са отговорни за текущата работа и контрол на качеството, всеки от които следва да има завършено висше икономическо образование, минимум степен магистър и да има минимум 8 години професионален опит в областта на одита; -Ключов експерт 1 счетоводство или финанси, който следва да има завършено висше образование минимум степен бакалавър в някоя от следните области: счетоводство/финансов контрол/икономика/финанси и пр. и да има минимум 6 години професионален опит в областта на контрола и одита; -Ключов експерт 2 информационни

технологии, който следва да има завършено висше образование минимум степен бакалавър в областта на информационните технологии (информатика, компютърни науки, компютърен инженер и пр.), да има минимум 6 години професионален опит в областта на одита на информационни системи и да притежава сертификат за одитор на информационни системи съгласно стандарта CISA /Certified Information Systems Auditor/, издаден от Асоциацията за одит и контрол на информационните системи /ISACA/, или еквивалентен; -Седем ключови експерти в областта на международно приетите одитни стандарти, всеки от които следва да има минимум 4 години професионален опит, свързан с прилагане на международно приети стандарти за одит; -Петима ключови експерти, които са правоспособни по Закона за кадастъра и имотния регистър /ЗКИР/, всеки от които да е правоспособен по ЗКИР и следва да има заповед /удостоверение за вписване в регистъра по чл. 19, ал. 1 от ЗКИР, издадено от Агенцията по геодезия, картография и кадастър; -Един сертифициран одитор, притежаващ един или повече международни сертификати като Сертифициран вътрешен одитор /CIA/, издаден от Международния институт на вътрешните одитори /IIA/ или еквивалентен, или Сертифициран одитор в публичния сектор /CGAP/, издаден от Международния институт на вътрешните одитори /IIA/ или еквивалентен.

2.Участникът трябва да разполага със следното техническо оборудване: - минимум 6 /шест/ GPS устройства, сертифицирани от JRC; - минимум 5 /пет/ високо проходими автомобили.

### III.3) Специфични условия за поръчки за услуги

#### III.3.1) Информация относно определена професия

Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия

НЕ

#### III.3.2) Персонал, който отговаря за изпълнението на услугата

Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата

ДА

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

#### IV.1.1) Вид процедура

Открита

### IV.2) Критерии за възлагане

#### IV.2.1) Критерии за възлагане

Икономически най-изгодна оферта с оглед на:

Посочените по-долу критерии:

Показател: оценка на техническото предложение; тежест: 60

Показател: оценка на ценовото предложение; тежест: 40

#### IV.2.2) Информация относно електронен търг

Ще се използва електронен търг

НЕ

### IV.3) Административна информация

#### IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка

ДА

Обявление за предварителна информация

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S 049 - 085450 от 11.03.2015 г.

IV.3.3) **Условия за получаване на спецификационни и допълнителни документи или на описателен документ**

**Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи**

17.06.2015 г. Час: 17:00

**Платими документи**

НЕ

IV.3.4) **Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

17.06.2015 г. Час: 17:00

IV.3.6) **Език/езици, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие**

Официален/ни език/езици на ЕС:

BG

IV.3.7) **Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

**Продължителност в дни**

180

IV.3.8) **Условия за отваряне на офертите**

Дата: 19.06.2015 г. Час: 14:00

**Място**

гр. София, бул. "Христо Ботев" № 55, сградата на МЗХ

**Лица, които са упълномощени да присъстват при отварянето на офертите**

Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата.

## **РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

VI.1) **Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка

НЕ

VI.2) **Информация относно средства от Европейския съюз**

Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС

НЕ

VI.3) **Допълнителна информация**

Пълен достъп до документацията за участие в процедурата може да се получи на електронната страница на МЗХ - профил на купувача - <http://www.mzh.government.bg/mzh/bg/procurement.aspx> като документацията не се заплаща, а е свободно достъпна в срока, посочен в т. IV.3.3 по-горе. На това място ще бъдат публикувани и отговори на евентуално зададени въпроси. На основание чл. 64, ал. 2 от ЗОП срокът за получаване на оферти се намалява от 52 на 36 дни. Критерии за



оценка на техническото предложение: К1-Организация и управление на ангажимента- максимум 40 точки К2 План-график за изпълнението на ангажимента- максимум 10 точки К3 Управление на качеството - максимум 25 точки К4 Стратегия за управление на риска при изпълнение на ангажимента- максимум 25 точки

#### VI.4) Процедури по обжалване

##### VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Комисия за защита на конкуренцията, бул. Витоша № 18, Република България 1000, София,  
Тел.: 02 9884070, E-mail: [cpadmin@cpс.bg](mailto:cpadmin@cpс.bg), Факс: 02 9807315

Интернет адрес/и:

Интернет адрес: <http://www.cpc.bg>.

##### VI.4.2) Подаване на жалби

Съгласно чл. 120, ал. 5, т.1 от ЗОП на обжалване подлежи решението за откриване на процедурата и одобрената с него документация за участие. Обжалването се извършва пред Комисията за защита на конкуренцията относно тяхната законосъобразност, включително за наличие на дискриминационни икономически, финансови, технически или квалификационни изисквания в обявлението, документацията или във всеки друг документ, свързан с процедурата. Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 27а, ал. 3 от ЗОП.

##### VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

12.05.2015 г.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИТЕ ПОЗИЦИИ**